

378L0631

29.7.78

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 206/13

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 26 päivänä kesäkuuta 1978,

vaarallisten valmisteiden (pestisidien) luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

(78/631/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽¹⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

jäsenvaltioissa on vaarallisia aineita ja valmisteita koskevia säännöksiä; nämä säännökset eroavat toisistaan etenkin vaaraa ja aineen vaarallisuuden perustuvaa luokitusta osoittavien merkintöjen osalta; nämä erot muodostavat kaupan esteen, ja niillä on suora vaikutus yhteismarkkinoiden toteutumiseen ja toimintaan,

sen vuoksi on tärkeää poistaa nämä esteet ja tämän tavoitteen saavuttamiseksi on välttämätöntä, että jäsenvaltioiden vaarallisia aineita ja valmisteita koskeva lainsäädäntö yhdenmuokaistetaan,

vaarallisista aineista on jo annettu säännöksiä, vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annettu neuvoston direktiivi 67/548/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 76/907/ETY⁽⁴⁾, sisältää säännökset pestisidien tehoaineista; on tarpeen, että useampaa ainetta sisältävistä vaarallisista valmisteista annetaan yhdenmukaiset määräykset,

monia vaarallisia aineita ja valmisteita käytetään kasvinsuojelussa, puunsuojauksessa ja tuholaistorjunnassa; vaarallisia aineita sisältäviä valmisteita käytetään näihin tarkoituksiin enemmän kuin varsinaisia vaarallisia aineita; monet näistä valmisteista sisältävät aineita, joiden myrkkypitoisuus vaihte-

lee, joten myrkkyluokitus ja merkintöjä (varoituserkit sekä vaaraa ja turvaohjeita osoittavat merkinnät) sekä pakkaamista koskevat määräykset ovat tarpeen pestisidien kaupasta aiheutuvien, etenkin kansanterveyttä uhkaavien vaarojen ehkäisemiseksi,

tätä direktiiviä sovelletaan pestisidien luokituksessa, pakkaamisessa ja merkinnöissä; lisäksi on välttämätöntä sisällyttää näitä pestisidejä koskevien lupien myöntämistä sekä pestisidien jakelua ja käyttöä koskevia erityissäännöksiä myöhemmin annettaviin direktiiveihin, joihin sisältyy merkintöjä sekä mahdollisesti myös lääkäreille tarkoitettuja ensiapuohjeita koskevia lisävaatimuksia,

tämän direktiivin ensisijaisena tavoitteena on parantaa väestön suojelua ja erityisesti pestisidejä käsittelevien henkilöiden suojelua,

tämän direktiivin edellyttämät vaaraa osoittavat merkinnät voivat myös edistää kuluttajansuojaa, ja

pestisideinä käytetyistä vaarallisista valmisteista saattaa, siitä huolimatta, että ne ovat tämän direktiivin säännösten mukaiset, aiheutua vaaraa kansanterveydelle ja yleiselle turvallisuudelle; tämän vuoksi on suositeltavaa säätää menettelystä tämän vaaran vähentämiseksi;

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Tätä direktiiviä sovelletaan, tämän kuitenkaan rajoittamatta yhteisön muiden asiaa koskevien säännösten soveltamista, lähennettäessä jäsenvaltioiden lainsäädäntöä, joka koskee kuluttajien käyttöön toimitettujen vaarallisten valmisteiden (pestisidien), jäljempänä ”pestisidit”

- vaarallisuuden perustuvaa luokitusta,
- pakkaamista ja
- pakkauksiin tehtäviä varoituserkintöjä.

⁽¹⁾ EYVL N:o C 30, 7.2.1977, s. 35

⁽²⁾ EYVL N:o C 114, 11.5.1977, s. 20

⁽³⁾ EYVL N:o 196, 16.8.1967, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 360, 30.12.1976, s. 1

2. Tätä direktiiviä ei sovelleta:

- a) lääkkeisiin, huumausaineisiin ja radioaktiivisiin valmisteisiin;
- b) pestisidien kuljetukseen rautateitse, maanteitse, vesi- tai ilmateitse;
- c) pestisideihin, jotka on tarkoitettu vietäviksi kolmansiin maihin;
- d) jäsenvaltion alueen kautta kuljetettaviin tulliviranomaisten valvonnan alaisiin pestisideihin, edellyttäen, ettei niitä mitenkään enää jalosteta tai ettei niihin tehdä mitään muutoksia kuljetuksen aikana.

3. Tässä direktiivissä sovelletaan direktiivin 67/548/ETY 2 artiklan määritelmiä.

2 artikla

Tässä direktiivissä pestisideillä tarkoitetaan valmisteita, jotka on tarkoitettu:

1. asveille tai kasvituotteille vahingollisten organismien tuhoamiseen tai kasvien tai kasvituotteiden suojaamiseen niiltä;
2. kasvituotannon parantamiseen tai säätelemiseen, lukuun ottamatta lannoitteita ja maanparannusaineita;
3. kasvituotteiden säilöntään, mukaan lukien puunsuoja-aineet, mikäli ei ole olemassa muita erityisesti säilöntäaineita koskevia yhteisön säännöksiä, lukuun ottamatta kuitenkin sellaisia pintakäsittelyaineita, jotka eivät sisällä kasvituotteisiin imeytyviä säilöntäaineita;
4. muiden kuin toivottujen kasvien hävittämiseen;
5. kasvin osien tuhoamiseen tai kasvien epäsuotavan kasvun estämiseen; taikka
6. muiden kuin toivottujen ja vahingollisten organismien tekemiseen vaarattomiksi tai niiden tuhoamiseen sekä kasvien suojaamiseen niiltä.

3 artikla

1. Pestisidit luokitellaan määrittämällä valmisteen akuutti myrkyllisyys rotalle suun tai ihon kautta elimistöön saatettuna, jolloin se ilmoitetaan LD₅₀-arvona, tai valmisteen myrkyllisyys rotalle hengitysteiden kautta elimistöön saatettuna, jolloin se ilmoitetaan LC₅₀-arvona.

- a) Pestisidien LD₅₀-vertailuarvot, jotka on määritetty rotalle saattamalla myrky rotan elimistöön suun kautta, ovat seuraavat:

- 1) kiinteille pestisideille (lukuun ottamatta syöttiaineita ja tabletteina olevia pestisidejä):

enintään 5 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”erittäin myrkyllinen”,

enemmän kuin 5 mg mutta enintään 50 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”myrkyllinen”,

enemmän kuin 50 mg mutta enintään 500 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”haitallinen”;

- 2) nestemäisille aineille (mukaan lukien syöttiaineet ja tabletteina olevat pestisidit):

enintään 25 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”erittäin myrkyllinen”,

enemmän kuin 25 mg mutta enintään 200 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”myrkyllinen”,

enemmän kuin 200 mg mutta enintään 2000 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”haitallinen”.

- b) Pestisidien, jotka ovat kaasuja tai nesteytettyjä kaasuja, sekä savutteen ja aerosolien yhteydessä sovelletaan seuraavia LC₅₀-vertailuarvoja, jotka on määritetty rotalla saattamalla myrkyä elimistöön hengitysteiden kautta neljän tunnin ajan:

enintään 0,5 mg litrassa ilmaa: ”erittäin myrkyllinen”,

enemmän kuin 0,5 mg mutta enintään 2 mg litrassa ilmaa: ”myrkyllinen”,

enemmän kuin 2 mg mutta enintään 20 mg litrassa ilmaa: ”haitallinen”.

Jauhemaisille pestisideille, kun jauheen hiukkasten läpimitta on enintään 50 mikronia, on vastaavat arvot määritettävä hengityskokeella. Mikäli tällaisia pestisidejä jo pidetään kaupan tai niiden hyväksymistä koskeva hakemus on käsiteltävänä tämän direktiivin antamispäivänä, ne voidaan luokitella noudattaen, mitä a alakohdassa on nestemäisistä pestisideistä säädetty.

- c) Ihon kautta imeytyville pestisideille, jotka dermaalisen LD₅₀-arvon perusteella luokiteltaisiin ankarampaan myrkylyluokkaan kuin oraalisen LD₅₀-arvon tai hengityskokeella määritetyn LC₅₀-arvon perusteella, sovelletaan seuraavia vertailuarvoja, jotka on määritetty rotilla ja/tai, mikäli jäsenvaltiossa niin edellytetään, kaniineilla saattamalla myrky niiden elimistöön ihon kautta:

- 1) kiinteille pestisideille (lukuun ottamatta syöttiaineita ja tabletteina olevia pestisidejä):

enintään 10 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”erittäin myrkyllinen”,

enemmän kuin 10 mg mutta enintään 100 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”myrkyllinen”,

enemmän kuin 100 mg mutta enintään 1000 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”haitallinen”.

- 2) Nestemäisille pestisideille (mukaan lukien syöttiaineet ja tabletteina olevat pestisidit):

enintään 50 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”erittäin myrkyllinen”,

enemmän kuin 50 mg mutta enintään 400 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”myrkyllinen”,

enemmän kuin 400 mg mutta enintään 4 000 mg koe-eläimen painokiloa kohti: ”haitallinen”.

Kyseiset kokeet on tehtävä kansainvälisesti hyväksytyillä menetelmillä tai direktiivissä 67/548/ETY mahdollisesti hyväksytyillä menetelmällä.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, voidaan yhtä tehoainetta sisältävä pestisidi luokitella tämän direktiivin liitteessä I ja III olevaa laskentamenetelmää käyttäen, jos:

- a) on ilmeistä, että pestisidi sisältämiensä ainesosien perusteella kuuluu johonkin luokista ”erittäin myrkyllinen”, ”myrkyllinen” tai ”haitallinen” tai
- b) osoitetaan, että pestisidin koostumus läheisesti muistuttaa jonkin toisen jo luokitellun pestisidin koostumusta ja että tämän pestisidin myrkyllisyydestä on olemassa riittävät selvitykset.

Näissä tapauksissa on oltava perusteltua aihetta olettaa, ettei laskentamenetelmällä määritetty luokitus suuresti eroa 1 kohdassa säädettyllä biologisella menetelmällä määritetystä luokituksesta.

3. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä ainostaan omalla alueellaan markkinoille saatettavaksi aiottujen, useampaa kuin yhtä tehoainetta sisältävien pestisidien luokituksen perusteeksi liitteessä II olevan laskentamenetelmän, ottaen kuitenkin huomioon 2 kohdassa mainitut rajoitukset.

4. Jos ilmenee seikkoja, joiden perusteella on aihetta epäillä, että luokitus saattaa olla virheellinen, asianomaiset viranomaiset voivat vaatia, että luokitus on laskentamenetelmän sijasta määritettävä 1 kohdan myrkyllisyyskokeilla.

5. Pestisidin myrkyllisyyttä koskevia lisätietoja voidaan ottaa huomioon pestisidiä luokiteltaessa, jos

- a) tosiseikkojen perusteella voidaan olettaa, että pestisidistä annettujen ohjeiden mukaisesti käytettynä aiheutuu vaaraa ihmisten terveydelle,

- b) on osoitettu, ettei rotta sovellu koe-eläimeksi tietyn pestisidin myrkyllisyyttä määritettäessä ja että jokin toinen eläinlaji altistuu myrkylliselle selvästi herkemmin kuin rotta tai että myrkyllisyyttä aiheuttavat reaktiot muistuttavat enemmän myrkyllisen ihmisen elimistössä aiheuttamia reaktioita taikka

- c) pestisidin LD₅₀-arvoja, jotka on määritetty saattamalla myrkyllinen elinistöön suun tai ihon kautta, ei tule ottaa luokittelun tärkeimmäksi perusteeksi (kuten esimerkiksi luokiteltaessa aerosoleja, muita erikoisvalmisteita, pulvereita ja savutteita).

Jos toisaalta voidaan osoittaa, ettei pestisidi ole niin myrkyllinen tai haitallinen kuin sen sisältämien ainesosien perusteella voitaisiin olettaa, otetaan tämä vastaavasti huomioon pestisidiä luokiteltaessa.

4 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, ettei pestisidejä voi saattaa markkinoille, elleivät ne ole tämän direktiivin mukaisia.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, ettei pestisidejä saateta markkinoille, elleivät niiden pakkaukset täytä seuraavia vaatimuksia:

- a) pakkauksen on oltava suunniteltu ja valmistettu sellaiseksi, että aine pysyy pakkauksessa; tämä vaatimus ei kuitenkaan koske niitä tapauksia, joissa turvalaitteista on erikseen säädetty;
- b) pakkauksen ja sen sulkimien on oltava sellaista materiaalia, johon pakkauksen sisältö ei kemiallisesti vaikuta tai jonka kanssa se ei muodosta haitallisia tai vaarallisia yhdisteitä;
- c) pakkauksen ja sen sulkimien on oltava kauttaaltaan lujia ja kestäviä, jotta ne eivät rikkoudu ja kestävä vahingoittumatta tavallisesta käsittelystä aiheutuvan rasituksen;
- d) pakkausten suljinjärjestelmät on suunniteltava sellaisiksi, että pakkauksen sisältö pysyy pakkauksessa toistuvasta avaamisesta ja sulkemisesta huolimatta.

2. Jäsenvaltiot saavat myös edellyttää, että:

- pakkaukset on alunperin suljettava sinetillä siten, että kun pakkaus ensimmäistä kertaa avataan, sinetti rikkoutuu korjauskelvottomaksi;
- jäsenvaltiossa käytettäväksi tarkoitettuja pestisidejä sisältävissä pakkauksissa, joiden tilavuus on enintään kolme litraa, on oltava lapsiturvalliset sulkimet.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, ettei pestisidejä saateta markkinoille, elleivät niiden pakkausmerkinnät täytä seuraavia vaatimuksia:

2. Kaikissa pakkauksissa on oltava seuraavat tiedot kestäväällä ja selvästi luettavissa olevalla tavalla merkittyinä:

- a) valmisteen kaupan nimi tai nimitys
- b) — mikäli kyseessä ovat pestisidit, joille ei tarvitse hakea lupaa, valmistajan nimi ja osoite, tai mikäli valmisteen saattaa markkinoille muu kuin valmistaja, tämän henkilön nimi tai osoite,
- mikäli kyseessä ovat pestisidit, joille on haettava lupa, luvanhaltijan nimi ja osoite sekä valmisteen rekisterinumero sekä, mikäli torjunta-aineen saattaa markkinoille muu kuin luvanhaltija, tämän henkilön nimi ja osoite;

c) jokaisen tehoaineen nimi ja määrä ilmoitettuna

- painoprosentteina kun kyseessä ovat pestisidit, jotka ovat kiinteitä aineita, aerosoleja, haihtuvia nesteitä (korkein kiehumispiste 50 °C) tai viskoosisia nesteitä (alaraja 1 P.a.s 20 °C:ssa),
- painoprosentteina ja grammoina litrassa 20 °C:ssa, kun kyseessä ovat muut nestemäiset pestisidit,
- tilavuusprosentteina, kun kyseessä ovat kaasumaiset pestisidit;

d) jokaisen valmisteen sisältämän erittäin myrkyllisen, myrkyllisen, haitallisen tai syövyttävän aineen nimi lukuun ottamatta valmisteen sisältämiä tehoaineita, silloin kun erittäin myrkyllisen tai myrkyllisen aineen pitoisuus on enemmän kuin 0,2 prosenttia, haitallisen aineen pitoisuus enemmän kuin viisi prosenttia ja syövyttävän aineen pitoisuus on enemmän kuin viisi prosenttia.

Kun kyseessä on liuotin, on otettava huomioon vaarallisten aineiden (liuottimet) luokittelusta pakkaamisesta ja merkinnöistä jäsenvaltioissa säädettyjen lakien, annettujen asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä koskevan 4 päivänä kesäkuuta 1973 annetun neuvoston direktiivin⁽¹⁾ 73/173/ETY 5 artiklan 2 kohdassa säädetty laimennusrajat.

Nimi on ilmoitettava siinä muodossa kuin se ilmaistu direktiivin 67/548/ETY liitteessä I olevassa nimikkeistössä;

- e) valmisteen nettomäärä ilmoitettuna virallisina mittayksikköinä;
- f) valmistuserän numero;

- g) valmisteesta aiheutuvaa vaaraa osoittavat merkit ja merkinnät, sellaisina kuin ne on annettu direktiivin 67/548/ETY 6 artiklan 2 kohdan c alakohdassa ja liitteessä V;
- h) näistä vaaroista aiheutuvat, tässä direktiivissä tarkoitettujen erityiset vaarat;
- i) erittäin myrkyllisten, myrkyllisten ja haitallisten pestisidien pakkauksissa maininta, ettei pakkausta saa käyttää toistamiseen lukuunottamatta sellaisia pakkauksia, jotka on erityisesti suunniteltu siten, että valmistaja tai jälleenvyyjä voi niitä uudelleen käyttää.

3. Pestisideistä, joille on haettava lupa, määrää niiden pakkauksiin tehtävistä, erityistä vaaraa osoittavista merkinnöistä toimivaltainen viranomainen ja kaikissa muissa tapauksissa valmistaja tai mikäli valmisteen saattaa markkinoille muu kuin valmistaja, tämä henkilö. Nämä merkinnät on valittava tämän direktiivin liitteessä IV olevista merkinnöistä ja niitä voidaan täydentää direktiivin 67/548/ETY liitteessä III olevilla merkinnöillä.

4. Pestisidien käytön yhteydessä noudatettavat turvaohjeet on annettava merkinnöissä tai pakkauksessa. Mikäli pakkaus on ominaisuuksiltaan sellainen, ettei siihen voida tehdä näitä merkintöjä, ne on tehtävä erilliseen etikettiin, joka on kiinnitettävä lujasti pakkaukseen. Jos pestisidille tarvitaan lupa, nämä turvaohjeet valitsee toimivaltainen viranomainen ja kaikissa muissa tapauksissa valmistaja tai jos tuotteen saattaa markkinoille muu kuin valmistaja, tämä henkilö. Turvaohjeiden on oltava direktiivin 67/548/ETY liitteen IV ja tämän direktiivin liitteen V mukaiset.

5. Jollei yhteisössä annetuista luvan myöntämistä koskevista säännöksistä muuta johdu, asianomaiset viranomaiset saavat antaa määräyksiä luvanvaraisten pestisidien pakkauksiin tehtävistä vaaraa ja varotoimia osoittavista lisämerkinnöistä.

6. Pestisidien etiketissä tai pakkauksessa, joihin tätä direktiiviä sovelletaan, ei missään tapauksessa saa olla merkintää ”myrkytön”, ”vaaraton” tai muita vastaavanlaisia merkintöjä.

7 artikla

1. Jos tämän direktiivin 6 artiklassa vaaditut tiedot on merkitty etikettiin, on tämän etiketin oltava lujasti kiinnitetty yhdelle tai useammalle puolelle pakkausta siten, että etiketin teksti on vaakasuorassa pakkauksen ollessa tavanomaisessa asennossa. Etiketin koon on oltava seuraavien mittojen mukainen:

⁽¹⁾ EYVL N:o L 189, 11.7.1973, s. 7

Pakkauksen tilavuus:	Koko (millimetreissä)
— enintään kolme litraa: jos mahdollista, vähintään 52 × 74	
— enemmän kuin kolme litraa mutta enintään 50 litraa:	vähintään 74 × 105
— enemmän kuin 50 litraa mutta enintään 500 litraa:	vähintään 105 × 148
— yli 500 litraa:	vähintään 148 × 210

Jokaisen merkin on peitettävä vähintään kymmenesosa etiketin pinnasta, ei kuitenkaan vähempää kuin 1 cm². Etiketin koko takapinnan on oltava kiinni valmisteen alkuperäispakkauksessa.

2. Erillistä etikettiä ei vaadita, jos tiedot käyvät selvästi ilmi itse pakkauksesta, kuten 1 kohdassa säädetään.

3. Etiketin väri ja ulkonäkö — tai 2 kohdan tapauksessa pakkauksen — on oltava sellainen, että vaaraa osoittava merkki ja merkin oranssinkeltainen tausta erottuvat selvästi.

4. Jäsenvaltiot voivat määrätä, että niiden alueella saa saattaa markkinoille vain sellaisia torjunta-aineita, joiden merkinöissä on käytetty kansallista (kansallisia) tai virallista (virallisia) kieltä (kieliä).

5. Tätä direktiiviä sovellettaessa katsotaan merkintöjen täyttävän tässä direktiivissä asetetut vaatimukset, kun ulomassa kuljetuspakkauksessa on vaarallisten aineiden kuljetusta koskevien kansainvälisten säännösten ja määräysten ja tämän direktiivin 6 artiklan 2 kohdan a–f, h ja i alakohtien ja 4 kohdan mukaiset merkinnät.

8 artikla

1. Jäsenvaltiot saavat sallia:

- että 6 artiklassa vaaditut merkinnät tehdään jollakin muulla asianmukaisella tavalla niihin pakkauksiin, jotka kooltaan tai muilta ominaisuuksiltaan ovat sellaisia, ettei niihin voida tehdä merkintöjä 7 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti;
- että poiketen 6 ja 7 artiklan säännöksistä merkitä sellaisten pestisidien pakkaukset, joita ei ole luokiteltu erittäin myrkyllisiksi tai myrkyllisiksi, jollakin muulla tavalla, jos näiden pakkausten sisältämän pestisidin määrä on vähäinen eikä aiheuta vaaraa pestisidiä käsitteleville tai sen kanssa muuten tekemisiin joutuville henkilöille.

2. Jäsenvaltioiden, jotka käyttävät hyväkseen 1 kohdassa annettuja mahdollisuuksia, on ilmoitettava tästä komissiolle välittömästi.

9 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa tässä direktiivissä tarkoitettujen luokitusten, pakkausten tai merkintöjen perusteella kieltää, rajoittaa tai estää sellaisten pestisidien saattamista markkinoille, jotka täyttävät tässä direktiivissä asetetut vaatimukset.

10 artikla

1. Jos jäsenvaltio yksityiskohtaisin perustein toteaa, että pestisidistä, siitä huolimatta, että se täyttää tässä direktiivissä asetetut vaatimukset, aiheutuu vaaraa terveydelle tai turvallisuudelle, se saa omalla alueellaan väliaikaisesti kieltää saattamista tätä pestisidia markkinoille tai asettaa tälle erityisehtoja. Jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava tällaisesta toimenpiteestä ja päätöksensä perusteista muille jäsenvaltioille sekä komissiolle.

2. Komission on neuvoteltava asiasta asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa kuuden viikon kuluessa saatuaan tiedon kyseisistä toimenpiteistä, annettava viipymättä asiasta lausunto ja toteutettava aiheelliset toimenpiteet.

3. Jos komissio katsoo, että tähän direktiiviin on tehtävä teknisiä muutoksia, joko komission tai neuvoston on hyväksyttävä nämä muutokset direktiivin 67/548/ETY 8 c artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Tällaisessa tapauksessa jäsenvaltiot, jotka ovat hyväksyneet säännöksiä turvatoimenpiteistä, saavat pitää nämä säännökset voimassa, kunnes edellä mainitut muutokset astuvat voimaan.

11 artikla

1. Seuraavat luettelot on laadittava direktiivin 67/548/ETY 8 c artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen:

- tehoaineluettelo, jossa mainitaan tehoaineiden sopimuksen mukaiset LD₅₀- ja LC₅₀-arvot (liite III)
- ajantasalle saatettu tehoaineluettelo, joka laaditaan useampaa kuin yhtä tehoainetta sisältävien pestisidien liitteessä II olevan laskentamenetelmän avulla tapahtuvaa luokitusta varten.

2. Muutokset, jotka on tehtävä tämän direktiivin liitteiden mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen on annettava 1 kohdassa mainittua menettelyä noudattaen.

12 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1 päivään tammikuuta 1981 mennessä sekä ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava niiden tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamat keskeiset kansalliset säädökset kirjallisina komissiolle.

Tehty Luxemburgissa 26 päivänä kesäkuuta 1978.

13 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. B. ANDERSEN

LIITE I

YHTÄ TEHOAINETTA SISÄLTÄVIEN PESTISIDIEN LUOKITTELU LASKENTAMENETELMÄLLÄ

(ks. 3 artiklan 2 kohta)

Pestisidit, jotka sisältävät yhtä tehoainetta tai yhtä tai useampaa reagoimatonta ainesosaa ja/tai lisäainetta luokitellaan seuraavaa kaavaa käyttäen:

$$\frac{L \times 100}{C} = A$$

jossa:

L = tehoaineen oraalinen LD₅₀-arvo rotalla

C = tehoaineen pitoisuus painoprosentteina

A = arvo, jonka perusteella pestisidi luokitellaan kuten 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa on säädetty

Mikäli tehoaine mainitaan liitteessä III, on sen tässä liitteessä mainittua LD₅₀-arvoa käytettävä laskentamenetelmää sovellettaessa.

LIITE II

USEAMPAA KUIN YHTÄ TEHOAINETTA SISÄLTÄVIEN PESTISIDIEN LUOKITTELU LASKENTAMENETELMÄLLÄ

(ks. 3 artiklan 3 kohta)

1. Kun laskentamenetelmää sovelletaan useampaa kuin yhtä tehoainetta sisältävien pestisidien luokitukseen, jaetaan niiden valmistuksessa käytetyt vaaralliset aineet luokkiin ja alaluokkiin 5 kohdassa esitetyn luettelon mukaisesti.
2. Pestisidin luokituksessa käytetään seuraavaa kaavaa:

$$\Sigma (P \times I)$$

jossa:

P = jokaisen pestisidin sisältämän vaarallisen aineen määrä painoprosentteina

I = indeksi, joka osoittaa sen alaluokan, johon aine kuuluu. Indeksit ilmoitetaan erikseen jokaiselle pestisidin sisältämän aineen prosenttiyksikköinä ilmoitetulle pitoisuudelle.

I jakaantuu seuraaviin luokkiin:

I₁: käytetään luokiteltaessa kiinteitä pestisidejä myrkyllisiksi tai haitallisiksiI₂: käytetään luokiteltaessa nestemäisiä tai kaasumaisia pestisidejä myrkyllisiksi tai haitallisiksi.

I_1 ja I_2 indeksien arvot on annettu alla olevassa taulukossa:

INDEKSIEN LUOKITUSTATAULUKKO

Luokka, johon aine kuuluu	Pestisidien luokitusindeksit			
	kiinteä		nestemäinen tai kaasumainen	
	I_1	(= %)	I_2	(= %)
Luokka I				
I/a	500	(= 1 %)	500	(= 1 %)
I/b	100	(= 5 %)	125	(= 4 %)
I/c	15	(= 33 %)	25	(= 20 %)
Luokka II				
II/a	5	(= 100 %)	10	(= 50 %)
II/b	2	(= 100 %)	4	(= 100 %)
II/c	1	(= 100 %)	2	(= 100 %)
II/d	0,5	(= 100 %)	1	(= 100 %)

3. Pestisidit, jotka sisältävät yhtä tai useampaa kohdassa 5 mainituista aineista, luokitellaan myrkyllisiksi, jos arvo, joka saadaan kertomalla kunkin pestisidin sisältämien aineiden painoprosentti P vastaavan indeksin I_1 tai I_2 arvolla ja laskemalla näin saadut arvot yhteen, on suurempi kuin 500:

— kiinteillä pestisideillä: $\Sigma (P \times I_1) > 500$;

— nestemäisillä ja kaasumaisilla pestisideillä: $\Sigma (P \times I_2) > 500$;

4. Pestisidit, jotka sisältävät yhtä tai useampaa kohdassa 5 mainituista aineista luokitellaan haitallisiksi jos valmistelle 3 kohdan mukaan laskettu arvo on kiinteillä pestisideillä pienempi tai yhtä suuri kuin 500 mutta suurempi kuin 25 tai nestemäisillä ja kaasumaisilla pestisideillä pienempi tai yhtä suuri kuin 500 mutta suurempi kuin 40:

— kiinteillä pestisideillä: $25 < \Sigma (P \times I_1) \leq 500$

— nestemäisillä ja kaasumaisilla pestisideillä: $40 < \Sigma (P \times I_2) \leq 500$

Mikäli laskennan tuloksena saatu arvo on kiinteällä pestisidillä pienempi tai yhtä suuri kuin 25 tai nestemäisellä tai kaasumaisella pestisidillä pienempi tai yhtä suuri kuin 40, ei pestisidiä luokitella.

5. TEHOAINELUETTELO, JOSSA TEHOAINEET ON JAETTU LUOKKIIN JA ALALUOKKIIN

Myrkylliset aineet

Aineita, joiden yhteydessä on merkintä (ES), ei voida siirtää toisiin luokkiin.

LUOKKA I/a

Numero direktiivissä 67/548/ETY	Direktiivin 67/548/ETY mukainen nimistö	
006-006-00-X	Vetysyanidi ja sen suolat	(ES)
015-004-00-8	Aluminiumfosfidi	
603-015-00-6	Allyylialkoholi	(ES)
006-017-00-X	Aldikarbi	(ES)
613-011-00-6	Amitroli (aminotriatsoli BS1)	
006-008-00-0	Antu	(ES)
	Arsenikki ja sen yhdisteet	

Numero direktiivissä 67/548/ETY	Direktiivin 67/548/ETY mukainen nimistö
015-056-00-1	Atsiinifossi-etyyli (ES)
015-039-00-9	Atsiinifossi-metyyli (ES)
602-002-00-3	Metyylibromidi (ES)
015-044-00-6	Karbofenotioni (ES)
015-071-00-3	Klorfenvinfossi (ES)
607-059-00-7	Kumatetraalyyli
613-004-00-8	Krimidiini (ES)
015-070-00-8	Syantaatti (ES)
015-028-00-9	Demetoni-O (ES)
015-030-00-X	Demetoni-O-metyyli
015-029-00-4	Demetoni-S (ES)
015-031-00-5	Demetoni-S-metyyli
015-078-00-1	Demetoni-S-metyylisulfoni
015-073-00-4	Dikrotofossi (dinoktyyli)
006-029-00-5	Dioaksakarbi
015-060-00-3	Disulfotoni
609-020-00-X	DNOC
015-049-00-3	Endotioni
602-051-00-X	Endriini (ES)
015-047-00-2	Etioni
015-088-00-6	Dialifossi (ES)
050-003-00-6	Fentin asetaatti
050-004-00-1	Fentin hydroksidi
607-078-00-0	Fluenitiili (ES)
015-091-00-2	Fonofossi (ES)
006-031-00-6	Formetanaatti
	Fluoriasetamidi (ES)
602-053-00-0	Isobentsaani
006-009-00-6	Isolaani (ES)
015-045-00-1	Mekarbami
	Elohopea ja sen johdannaiset
015-094-00-9	Mefosolaani (ES)
015-095-00-4	Metamidofossi
015-069-00-2	Metidationi (metomyyli)
015-020-00-5	Mevinfossi (mokappi) (ES)
015-072-00-9	Monokrotofossi
614-001-00-4	Nikotiini (ES)
015-046-00-7	
015-096-00-X	Oksidemetoni-metyyli
613-006-00-9	Oksidisulfotoni (ES)
015-034-00-1	Parakvatti
015-035-00-7	Parationi
015-022-00-6	Parationi-metyyli
	Fosfamidoni (ES)
015-033-00-6	Fosfolaaani (ES)
006-037-00-9	Promekarbi (promuriitti) (ES)
015-032-00-0	Foraatti (ES)
015-026-00-8	Protoaatti (ES)
	Sradani (ES)
	Sulfoteppi (ES)
	Talliumi ja sen yhdisteet
	TEPP (ES)
	Hiilidisulfidi (ES)
602-008-00-5	Hiilitetrakloridi (tranidi) (ES)
015-024-00-7	Triamifossi (tsinofossi) (ES)

LUOKKA I/b

602-048-00-3	Aldriini
006-018-00-5	Aminokarbi
602-049-00-9	Dieldriini
602-052-00-5	Endosulfaani
602-046-00-2	Heptakloori
	Heptaklooriepoksidi
604-002-00-8	Pentakloorifenoli

LUOKKA I/c

Numero direktivissä 67/548/ETY	Direktiivin 67/548/ETY mukainen nimistö
607-057-00-5 015-019-00-X	Kumakloori Diklorovossi Dimetilaani
609-025-00-7	Dinosebi
607-055-00-5	Endotaali-Na
613-015-00-8	Fenatsoflori
607-079-00-6	Kelevani (metiokarbi)
605-005-00-7	Metaldehydi
015-066-00-6	Ometoaatti
015-006-00-9	Sinkkifosfidi
015-098-00-0	Trikloronaatti
607-056-00-0	Warfariini

LUOKKA II/a

	Lyijyasetaatti
--	----------------

LUOKKA II/b

602-044-00-1 015-084-00-4 602-012-00-7 006-010-00-1 006-028-00-X 613-005-00-3 615-001-00-7 050-002-00-0	Kamfekloori Klorpyrifossi 1,2-dikloorietaani Dimetaani Dinobutoni Dikvatti Metyyli-isotiosyanaatti Syheksatiini (R) (PREP) Tiometoni
015-059-00-8 006-016-00-4	Vamidotioni Propoksuuri

LUOKKA II/c

609-024-00-1 015-086-00-5	Binakryyli Kumitoaatti (DD) (DDT)
602-045-00-7 015-040-00-4 602-010-00-6 609-027-00-8 650-008-00-9 015-048-00-8 602-042-00-0 602-043-00-6 608-007-00-6 602-021-00-6 015-097-00-5 015-067-00-1 015-101-00-5 016-103-00-5 016-005-00-6 016-007-00-7 016-010-00-3	Diatsinoni 1,2-dibromietaani Dinoktoni Dratsoksoloni Fentioni HCH Lindaani Ioksiniili 1,2-dibromi-3-klooripropaani Fentoaatti Fosaloni Fosmetti Bariumpolysulfidit Kalsiumpolysulfidit Kaliumpolysulfidit Rikin polysulfidit

LUOKKA II/d

Numero direktiivissä 67/548/ETY	Direktiivin 67/548/ETY mukainen nimistö
015-080-00-2	Amiditioni
006-011-00-7	Karbaryyli
602-047-00-8	Klordaani
607-039-00-8	2,4 D
015-051-00-4	Dimetoaatti
015-089-00-1	Metyylietoaatti
015-057-00-7	Formotioni (fungiloni)
613-018-00-4	Morfamkvatti
006-014-00-3	Nabami
015-055-00-6	Naledi
015-100-00-X	Fosnikloori
607-041-00-9	Foksimi (RM/60)
	2,4,5-T
	Tiraami
	Triklorfoni
015-054-00-0	Fenitrotioni
650-007-00-3	Klorfenamidi

LIITE III

TEHOAINELUETTELO, JOHON SISÄLTÄVÄT TEHOAINEIDEN SOPIMUKSEN MUKAISET LD₅₀ JA LC₅₀ ARVOT

(ks. 11 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta)

LIITE IV

PESTISIDEISTÄ AIHEUTUVIA ERITYISIÄ VAAROJA OSOITTAVAT LAUSEKKEET

(ks. 6 artiklan 3 kohta)

Vaaran luonteen mukaan on yksi tai useampi pestisidistä aiheutuvaa erityistä vaaraa osoittavista lausekkeista merkittävä tässä direktiivissä vaarallisiksi luokiteltujen pestisidien etiketteihin.

Mikäli pestisidin pakkaus on varustettava kahdella tai useammalla vaaraa osoittavalla lausekkeella, nämä lausekkeet voidaan yhdistää direktiivin 67/548/ETY liitteessä III esitetyllä tavalla.

Vaaraa osoittava merkintä	Numero direktiivin 67/548/ETY liitteessä III	Erityistä vaaraa osoittavat lausekkeet
Erittäin myrkyllinen (T)	R 26 R 27 R 28	Erittäin myrkyllistä hengitettynä Erittäin myrkyllistä joutuessaan iholle Erittäin myrkyllistä nieltynä
Myrkyllinen (T)	R 23 R 24 R 25	Myrkyllistä hengitettynä Myrkyllistä joutuessaan iholle Myrkyllistä nieltynä
Haitallinen (X _n)	R 20 R 21 R 22	Terveydelle haitallista hengitettynä Terveydelle haitallista joutuessaan iholle Terveydelle haitallista nieltynä
Ärsyttävä (X _i)	R 36 R 37 R 38	Ärsyttää silmiä Ärsyttää hengityselimiä Ärsyttää ihoa
Syövyttävä (C)	R 34 R 35	Syövyttävää Voimakkaasti syövyttävää
Palava (F)	R 11 R 12 R 13 R 15	Helposti syttyvää Erittäin helposti syttyvää Erittäin helposti syttyvä nesteytetty kaasu Vapauttaa helposti syttyviä kaasuja reagoidessaan veden kanssa
Räjähävä (E)	R 16	Voi räjähtää hapettavien aineiden vaikutuksesta

LIITE V

TURVAOHJEITA OSOITTAVAT MERKINNÄT

(ks. 6 artiklan 4 kohta)

Erittäin myrkylliseksi, myrkylliseksi, haitalliseksi, syövyttäväksi tai ärsyttäväksi luokiteltujen pestisidien pakkauksiin on tehtävä seuraavat turvaohjeita osoittavat merkinnät:

Numero direktiivin 67/548/ETY liitteessä IV	Vakiolausekkeet
S 2 S 20/21 S 13	Säilytettävä lasten ulottumattomissa Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty ainetta käytettäessä Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa
Kun kyseessä ovat haitalliset pestisidit:	
S 44	Tunnettaessa pahoinvointia mentävä lääkäriin (näytettävä lääkärille tätä etikettiä mikäli mahdollista)
Kun kyseessä ovat erittäin myrkylliset ja myrkylliset pestisidit:	
S 45	Onnettomuuden sattuessa tai tunnettaessa pahoinvointia kutsuttava heti lääkäri (näytettävä lääkärille tätä etikettiä mikäli mahdollista)
Pestisidistä aiheutuvien erityisten vaarojen mukaan on annettava seuraavat turvaohjeet:	
S 22	Estettävä pölyn muodostuminen ja leviäminen tai käytettävä hengityksensuojainta
S 23	Estettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun leviäminen työpaikan ilmaan tai käytettävä hengityksensuojainta
S 27	Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus
S 36	Käytettävä sopivaa suojavaatetusta
S 37	Käytettävä sopivia suojakäsineitä
S 42	Savutuksen/ruiskutuksen aikana käytettävä sopivaa hengityksensuojainta
Syövyttäväksi luokitellun pestisidin pakkauksessa on annettava myös seuraavat turvaohjeet:	
S 28	Aineen jouduttua iholle huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä . . . (aineen ilmoittaa valmistaja)
S 37	Käytettävä sopivia suojakäsineitä
S 39	Käytettävä silmien-/kasvonsuojainta
Fosforihappojen estereitä sisältävien pestisidien pakkauksissa on annettava myös seuraavat turvaohjeet:	
S 28	Aineen jouduttua iholle huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä . . . (aineen ilmoittaa valmistaja)
Mikäli pakkaukseen on merkittävä kaksi turvaohjetta tai useampia turvaohjeita, nämä ohjeet voidaan yhdistää direktiivin 67/548/ETY liitteessä IV esitetyllä tavalla.	